DELIVERY NOTE : 83257789 DATE : 13.05.2023 13:22:46 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE 180342484 5012685566	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 13.05.2023 at 13:22:44
Delivered on : 15.05.2023 at 13:22:44
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	2510165000	420	PCE	TBA-501627	1	116312039	105		116312039
550004200302									
FR-IT	1084010A								
				TBA-501626	7	32450			
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116312040	105		116312040
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116312041	105		116312041
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116312042	105		116312042
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 420
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16/05/23
Firma

CARRIER

Vehicle Nr	:	Total gross weight	: 2919,89	KGM
Trailer Nr	: 111	Total net weight	: 2659,86	KGM
Transport ID	:	Total no. of handling units	: 4	
Transport Mode	: Truck	Total no. of boxes	: 4	
Incoterms	: FCA Amiens	Total volume	: 0,45	DMQ

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Cic... TRANSIT LOCATION Modugno (BA)
16 MAG 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

i.TRANS cp. z o.o ul. Dziennikarska 1/2 59-220 Legnica

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2
Valeo
Avenue Roger Dumoulin 81,
FR 80009 Amiens, France
Valeo
13 MAI 2023

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR №

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

Tel: 03 22 67 44 47
Via dei Ciclamini 4; IT 70026 Modugno, Italy

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (Name, address, country)

DL3761F
HDST 8820

I. Trans Sp. z o.o.
ul. Dziennikarska 1/2
59-220 Legnica

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

IT 70026 Modugno
Italy

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)

FR 80009 Amiens
France, 13.05.2023.

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

83257789

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	**7** Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	**8** Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	**9** Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	**10** Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number	**11** Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	**12** Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3
			4 caisses pièces AUTO		2920 kg	

Numer UN Nummer UN Number UN	Patrz punkt 9 Bez.z.Nr.9 Look point 9	Klasa Klasse Class	Grupa pakowania Verpackung gruppe The packing group	(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłacenia Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender		Waluta / Währung / Currency		Odbiorca Empfänger Consignee	
Przewoźne / Fracht / Carriage charges						
Bonifikaty / Ermässigungen Deductions						
Saldo / Zuschläge / Balance						
Dopłaty / Nebengebühren / Supplem. charges						
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous						
Ubezpieczenie						
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid						

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payement for carriage

Przewoźne zapłacone / Fracht gezahlt / Carriage paid
Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward

21 Wystawiono w / Ausgefertigt in / Established in
Valeo Lighting Systems

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

dnia / am
13.05.2023

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on deliver

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

22
GA 18 MAI 2023
Tel: 03 22 67 44 47

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23
I. Trans Sp. z o.o.
ul. Dziennikarska 1/2
59-220 Legnica

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Potwierdzenie otrzymania towaru / Gut empfangen / Goods received
Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)

Miejscowość / Ort / Place

dnia
16 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 – 15 włącznie oraz einschliesslich Including and 19 + 20 + 22

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, opróc ewentualnego postanowienia zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: Klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.
* Bei gef hrlichen G ten ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.